

# DARK SPRING SOMBRE PRINTEMPS

d'après **Unica Zürn**

conception, mise en scène, images **Bruno Geslin**



photo © Akrich

**du 27 au 30 mars 2012 / Théâtre des 13 vents**

rencontre avec l'équipe artistique le jeudi 29 mars à l'issue de la représentation

mar	27.03	19h	
mer	28.03	20h30	[Show Case à 12h15]
jeu	29.03	19h	
ven	30.03	20h30	

**durée : 1h40**

tarifs (hors abonnement)

de 11,50 € à 24 €

location - réservation 04 67 99 25 00



en partenariat avec

**nova**  
92.4 FM



**SAISON 11.12**

## autour du spectacle

**Show Case** du groupe **COMING SOON**

**mercredi 28 mars à 12h15**

Parvis du resto U Vert Bois / Université Paul Valéry / Montpellier

entrée libre



# **DARK SPRING** **SOMBRE PRINTEMPS**

d'après **Unica Zürn**

traduction Ruth Henry et Robert Valançay © Le Serpent à plumes

conception, mise en scène, images **Bruno Geslin**

assistant à la mise en scène **Julian Blight**  
création musicale **Coming Soon**  
création lumière **Laurent Bénard**  
son **Teddy Degouys**  
images **Quentin Vigier**

avec  
**Claude Degliame**  
et  
**Coming Soon**

spectacle créé le 7 novembre 2011 au Théâtre de la Villette (Paris)



**production** La Grande Mêlée  
**coproduction** Théâtre de Nîmes / Théâtre des 13 Vents Montpellier / Théâtre Paris-Villette / Kidderminster  
**avec le soutien** de la DRAC Ile-de-France, de la SPEDIDAM et de Réseau en scène  
spectacle accueilli en résidence au théâtre de Nîmes et au théâtre Paris-Villette

**Dark Spring est le récit initiatique et cru d'un sombre printemps.**

**Celui d'une jeune fille en proie à l'intensité de ses désirs, sexuels, obsédants, dérangeants.**

**Fascinée par l'image de son père, violente par son frère aîné, elle se réfugie dans un univers chimérique peuplé d'hommes étranges et inquiétants qui viennent la nuit dans sa chambre d'enfant l'anéantir ou la sauver.**

**Un jour, à la piscine où elle se rend avec ses camarades de classe, elle rencontre un adulte inconnu dont elle tombe éperdument amoureuse.**

«Son visage prend une expression douloureuse et résolue à la fois.  
Elle met la photo dans sa bouche, la mâche consciencieusement et l'avale.

Elle s'est unie à lui»

Unica Zürn

## ... De Sombre Printemps à Dark Spring : l'adaptation de la nouvelle d'Unica Zürn

Sombre printemps est un texte tout à fait particulier dans l'ensemble de l'œuvre d'Unica Zürn puisqu'il est le seul à ne pas traiter directement de sa maladie mentale. Il s'agit d'un de ses derniers écrits et annonce de façon troublante et prémonitoire sa propre fin. Il s'inscrit aussi dans ce qui pourrait s'apparenter à une sorte de genèse ; il contient de nombreuses clés qui permettent d'appréhender l'univers poétique parfois violent, souvent complexe, de cette auteure.

Bien que traitant spécifiquement de l'enfance, cette nouvelle condense l'intégralité de la vie d'une femme en un peu moins de cinquante pages et offre une parabole de la fulgurance de l'existence. Ainsi Unica Zürn au soir de sa vie, en convoquant cette petite fille et en l'investissant de sa propre parole n'a jamais posé de façon si intime la question du désir et des forces féroces de vie et de destruction qu'il déchaîne.

Dark spring est l'adaptation pour la scène de Sombre printemps et représente environ un tiers du texte original.

Dans ce travail d'adaptation, tout en gardant la chronologie apparente de cette histoire d'apprentissage, l'enjeu a été de resserrer encore davantage le récit sur les mouvements intérieurs de cette toute jeune fille.

Cette adaptation vise à mettre en relief la minutieuse et précise description faite par Unica Zürn d'une première passion absolue et de ses conséquences dévastatrices. Une sorte de folie d'avant la folie.

## ... La rencontre de la musique et du texte

L'histoire de Dark Spring inspiré de Sombre Printemps est un récit d'enfance. Il pourrait s'apparenter à la fois à l'univers onirique et symbolique du conte et à celui du journal intime. Il est aussi une ballade tantôt légère tantôt angoissante dans les méandres audibles et pas toujours décibels du désir.

Pour figurer cette délicate traversée entre mots et sons, la mise en scène se nourrit non seulement du croisement de sensibilités artistiques, celle de la musique et celle du théâtre, mais aussi de la rencontre d'artistes de générations différentes.

Le choix fait par Unica Zürn de l'utilisation de la troisième personne pour relater cette histoire produit une mise à distance nécessaire et salutaire pour le lecteur.

Dans cette perspective, sur le plan scénique il me semble important que l'interprète ne soit ni une enfant, ni une jeune fille pour que l'on puisse offrir au delà du cas singulier de l'héroïne, à voir l'universel des mécanismes complexes du désir, des pulsions et d'un constitutif et destructeur premier amour.

L'écriture musicale et les chansons sont composées à partir du texte par les six membres du groupe Coming soon.

Cette partition chemine tout au long du spectacle comme une écriture parallèle et non illustrative. Elle exprime dans le même temps la vitalité et la violence des premiers désirs, des premières questions sans réponse, et du premier vertige.

Unica Zürn est née le 6 juillet 1916 à Berlin-Grunewald. Proche des cercles d'Art Berlinois elle fait la connaissance du plasticien Hans Bellmer en 1953 dont elle deviendra la compagne jusqu'à la fin de ses jours malgré de nombreuses séparations.

L'année suivante elle s'installe avec lui à Paris dans un petit hôtel de la rue Mouffetard dénommé L'hôtel de l'Espérance. Ils y vivront douze années dans un relatif dénuement. Le couple fréquente les Surréalistes et rencontre André Breton, Max Ernst, Joë Bousquet, Marcel Duchamp, Man Ray... Elle commence à pratiquer le dessin automatique et l'anagramme.

En 1956 elle expose ses dessins à la Galerie Parisienne "Le soleil dans la tête ". Atteinte de schizophrénie, elle est internée pour la première fois en 1958 ; la même année elle publie **Notes d'une anémique**. A partir de septembre 1961, elle est admise dans le service psychiatrique de l'hôpital Sainte-Anne. Henri Michaux lui apporte encre, pinceaux, papier et l'encourage à continuer à dessiner et à écrire.

En 1965, elle entreprend la rédaction d'un roman **L'homme-Jasmin** qui deviendra l'un de ses textes les plus connus. Suite à un accident vasculaire cérébral en 1969, Hans Bellmer devient hémiplégique et plonge dans un profond mutisme. Cette année-là, elle publie **Sombre printemps**.

En 1970, alors qu'elle multiplie ses séjours à l'hôpital, elle termine l'écriture de **L'homme-Jasmin** et de **Vacances à Maison Blanche**.

Le 19 octobre lors d'une permission de sortie accordée par son médecin, elle met fin à ses jours en se défenestrant depuis le balcon de l'appartement de la rue de Plaine qu'elle partage avec Hans Bellmer.

## Bruno Geslin

Homme d'image et de théâtre, né en 1970, Bruno Geslin est invité en résidence de travail à La Villa Esperanza (Brésil) où il réalise le film **La Belle échappée** (1996) avec des adolescents. Deux ans plus tard, il initie un compagnonnage avec Le Théâtre des Lucioles. Entre 2000 et 2005, il conçoit les images vidéo des spectacles de Pierre Mailliet, Elise Vigier, Marcial Di Fonzo Bo, Frédérique Lollié. Il crée la compagnie La Grande Mêlée en 2006 avec Danièle Montillon et met en scène **Mes jambes si vous saviez quelle fumée...** d'après Pierre Molinier et **Je porte malheur aux femmes mais je ne porte pas bonheur aux chiens** d'après Joë Bousquet avec Denis Lavant dans le cadre du Festival d'automne au Théâtre de la Bastille. En 2008, il met en scène **Crash variation(s)** au Festival Les Antipodes du Quartz de Brest et **Kiss me quick** au Théâtre de la Bastille.

Artiste associé au Théâtre de Nîmes en 2010, il crée **Paysage de fantaisie** en partenariat avec le conservatoire d'Art Dramatique de Montpellier et réalise avec les détenus de la Maison d'Arrêt de Nîmes, le film **Couleurs aveugles**.

## Claude Degliame

Au théâtre, Claude Degliame a travaillé avec Claude Régy dans **Les Gens déraisonnables sont en voie de disparition** et **Par les villages** de Peter Handke, **La Trilogie du revoir** et **Grand et petit** de Botho Strauss, **Elle est là** de Nathalie Sarraute, avec Jean-Michel Rabeux dans **L'Homosexuel ou la difficulté de s'exprimer** de Copi, **La Fausse suivante** de Marivaux, **Déshabillages (Comédie mortelle)**, **Onanisme avec troubles nerveux chez deux petites filles**, **L'Eloge de la pornographie**, **Légèrement sanglant**, **Les Charmilles**, **Nous nous aimons tellement** (textes écrits par Jean-Michel Rabeux), **Ce qui est resté d'un Rembrandt déchiré en petits carrés bien réguliers et foutu aux chiottes** de Jean Genet, **Phèdre** de Jean Racine, **L'Amie de leurs femmes** de Pirandello, avec Olivier Py **L'Apocalypse Joyeuse**, avec Bruno Bayen dans **Les Fiancées de la Banlieue** et **Faut-il choisir pour rêver ?**, avec Jacques Lassalle dans **L'Heureux stratagème** de Marivaux, **Emilia Galotti** de Lessing, **Le Misanthrope** de Molière, avec Antoine Vitez dans **L'Échange** de Paul Claudel. Elle a été interprète dans **Phèdre** de Jean Racine, pièce qu'elle a mise en scène au Théâtre de la Bastille.

## Coming Soon

Depuis sa création en 2005 dans un climat de résurgence rock, Coming Soon a déjà bénéficié d'une très grande expérience de scène. Ce groupe formé par six musiciens âgés de 18 à 29 ans et autant de chanteurs et compositeurs a trouvé ses origines dans la musique américaine qui a évolué du blues au hip-hop en passant par toutes les métamorphoses du folk et du rock. Les six membres du groupe ont commencé à jouer dans des bars, dans des appartements, dans des squats, puis sur les scènes des salles de musique amplifiées et jusqu'au Zénith ou à l'Olympia à Paris.

Coming Soon est un « organisme à six têtes », qui produit une musique rock centrée autour de textes acérés et puissants. En quelques années d'existence, le groupe a déjà produit 2 albums et participé à plusieurs collaborations sur des projets de nature différente : composition pour la bande originale du film indépendant **Juno** de Jason Reitman, invité en première partie du concert du groupe Dionysos au Zénith, ouverture du festival des Inrockuptibles en 2008 à l'Olympia, participation au concert hommage des Beatles, aux festivals Les nuits de Fourvière, Les vieilles charrues et Le printemps de Bourges.

Juste avant d'enregistrer leur deuxième album : **Ghost train tragedy**, les Coming Soon ont aussi collaboré avec Olivia Ruiz et Etienne Daho.-

## Like a virgin

**Avec le dernier volet de sa trilogie surréaliste, Bruno Geslin exalte la poésie tourmentée de la grande Unica Zürn.**

Il n'y a que Claude Degliame pour savoir faire entendre l'ultime innocence d'une enfant sage en prononçant simplement le mot «flirt» à la française... Comme sonne faux l'usage d'une expression que l'on découvre en bouche pour la première fois. Avec ses lourds croquenots, sa petite jupe noire en dentelle et ses cheveux coupés très court, Claude Degliame, à la silhouette d'une écolière, et sa voix mélodieuse et brisée a l'art de moduler dans l'instant l'effarement autant que l'humour, un profond dégoût face au sexe puis le plus éthéré des désirs.

Un exercice digne d'une diva pour une comédienne qui, disant son texte comme elle déchiffrerait des notes sur une portée, le transforme en une partition musicale. Idéale en porteuse des mots d'Unica Zürn, l'actrice se fait narratrice pour donner de la chair, du sang et des larmes à ce conte cruel de la découverte de la sexualité et de l'amour. Unica Zürn évoque ici un âge où les transformations du corps font de chacun un objet de désir tandis que celles de l'âme incitent à s'abandonner totalement au premier coup de foudre.

A travers les échos sadiens des pratiques de cette Justine d'à peine 12 ans, Geslin évoque avec brio l'univers de la poétesse tout en confiant un groupe Coming Soon, dont les membres ne sont pas loin d'avoir l'âge de l'héroïne, le soin de mettre en musique cette ballade qui s'affranchit de tous les interdits. Un diamant noir.

Patrick Sourd, Les Inrockuptibles, novembre 11

## Dark Spring

Bruno Geslin, vidéaste et metteur en scène, témoigne d'un goût aigu pour des personnalités artistiques subversives et fortes, en dehors des modes et des sentiers connus, et révèle une attirance pour un univers de la déviance, du corps érotique, du fantasme mis à nu, des partitions de l'intime, de la blessure physique et psychique, issues du mouvement surréaliste. Après avoir exposé les obsessions fétichistes du photographe Pierre Molinier dans "Mes Jambes si vous saviez quelle fumée", mis en scène les carnets de Joe Bousquet dans "Je porte malheur aux femmes mais je ne porte pas bonheur aux chiens", dévoilé la parole de strip-teaseuses dans "Kiss me quick", Bruno Geslin se tourne vers une nouvelle d'Unica Zürn, compagne du plasticien Hans Bellmer, intitulée "Sombre Printemps". De même qu'il s'appuie sur des textes puissants, Bruno Geslin s'entoure d'interprètes de caractère. Il y a eu Pierre Maillat, Denis Lavant, Evelyne Didi. Aujourd'hui, c'est Claude Degliame, comédienne unique, souvent vue chez Jean-Michel Rabeux, qui prend en charge ce texte cru, récit fleuve d'une enfance racontée par la lorgnette de pulsions charnelles troublantes, d'une libido précoce où le désir sexuel rejoint le désir de mort. A l'image du titre oxymorique de cette autofiction sur le tard (il s'agit de l'un des derniers textes d'Unica Zürn), à l'image de l'instabilité mentale de son auteur, l'écriture oscille entre malaise oppressant et incongrue légèreté, incandescences poétiques et réalisme irrespirable. Claude Degliame, comédienne souveraine qui semble avoir traversé, par le biais de ses nombreux rôles, toutes les dérives de l'âme humaine, tous les extrêmes des états corporels, donne une voix à cette confidence singulière. Et quelle voix ! Un timbre inimitable, un sens du rythme tout en ruptures subtiles, un parler à la frontière du chant tant il recèle une mélodie secrète et planante, une matière envoûtante. Voix et corps confondus en un instrument vecteur d'émotions complexes et profondes. Sur le plateau de la grande salle du Théâtre Paris-Villette, la comédienne tresse un dialogue fusionnel avec la musique live de Coming Soon, groupe surfant sur le rock et la folk, dont la présence scénique juvénile et bohème apporte une respiration bienvenue au monologue pétrifiant qui se déploie en même temps. Tantôt accompagnement instrumental, tantôt chansons en lien avec le texte, la musique créée spécialement pour le spectacle, lui apporte son contrepoint romantique et sensuel et enlace la parole avec sensibilité et maîtrise. Bruno Geslin parvient à intégrer physiquement les musiciens dans l'espace théâtral, donne un rôle à chacun, un parcours. Et même quand ils sont à l'arrière plan, ils ne font jamais tapisserie, de même que les vidéos qui viennent lécher le mur de fond de scène. Saisissantes, elles nous rappellent que Bruno Geslin est avant tout un homme d'images au talent certain. Il y a bien quelques rares moments de flottement mais dans l'ensemble, le pari de Bruno Geslin est réussi. "Dark Spring" est une expérience de spectateur ténébreuse et lumineuse.

Marie Plantin, Première.fr, novembre 11



**PROCHAIN SPECTACLE**

# **SAGA DES HABITANTS DU VAL DE MOLDAVIE**

**de MARION AUBERT**

mise en scène **Marion Guerrero**

**du 3 au 6 avril 2012**  
**Théâtre des 13 vents**

Contacts presse

**Claudine Arignon**

04 67 99 25 11 - 06 76 48 36 40

Florian Bosc

04 67 99 25 20

Fax : 04 67 99 25 28

[claudinearignon@theatre-13vents.com](mailto:claudinearignon@theatre-13vents.com)

[florianbosc@theatre-13vents.com](mailto:florianbosc@theatre-13vents.com)